

**Hua Hui Exhibition Forwarding Co. Ltd. / BEX Logistics Co. Ltd.**

**华惠国际展运有限公司 / 百汇物流有限公司**

Room D, 26/FI., No. 211 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港湾仔莊士敦道 211 号 26 楼 D 室

Tel电话: (852) 2836 5282 / Fax传真: (852) 2836 5383 / Email电邮: exhibition@bexlog.com.hk

**11<sup>th</sup> China Dongguan Int'l Mould & Metalworking Exhibition / 第十一届东莞国际模具及金属加工展**  
**11<sup>th</sup> China Dongguan Int'l Plastics, Packaging & Rubber Exhibition / 第十一届东莞国际橡塑胶及包装展**  
**18-21 November 2009 / 2009 年 11 月 18-21 日**  
**Transport Guideline and Handling Tariff / 展品运输指南及收费表**

**Transport Guideline / 运输指南:**

**Time Schedule / 时间表**

Receiving of relevant Documents 收到有关文件	13 October 2009
Arrival of Overseas Shipment at HK Port/Airport 海空运货到达香港港口/机场	21-23 October 2009
HK Local Exhibits deliver to our warehouse 香港本地货物到达我司仓库	27-29 October 2009
Move-in Date 进馆日期 : 15-17 November 2009	Move-out Date 出馆日期 : 21 November 2009

- Remark: a) Exact move-in/move-out schedule is subject to Fair Organizer's final arrangement and subject to change with/without notice. 确切的入场/离场时间将以主办单位的最后安排为准。  
b) Exact routing subject to availability 确切运输路线以市场许可情况下为准  
c) For overseas shipment, exhibitors should consult our agents in your area for the collection deadline of your exhibits. 对于海外展品的集货时间, 展商可以向我司在你们地区的代理查询。  
d) Owing to extra-ordinary tight shipping space for the RETURN TRAFFIC, exhibitors are alert NOT to expect their items to be available for further disposal at a short period after the fair close. 由于市场情况顷刻转变, 在回程运输上有可能耽误, 故请勿于短期内预算再使用这批展品。  
e) We hold no liability for WHEN the cargoes would be back to the desired final destination after the Fair close. 对回运展品什么时候能回到最后目的地, 我们将不会负任何责任。

**Documents / 文件**

- a) List of Exhibits - attached Form A 展品清单 - 附页表格 A  
b) Transport Order Form/Shipment Pre-Advise- attached Form B 运输委托/货运通知 - 附页表格 B  
c) Stand Layout Plan- attached Form C 展台布置图 - 附页表格 C  
d) Hong Kong Import/Export License and/or Permit, if required 香港进出口许可证, 如有需要。  
e) 3 copies of free distribute catalogue/leaflet/brochures/printed matter for Customs censorship 三个散发资料等印刷材料副本交海关审查。  
f) 2 samples of free distribute souvenirs for Customs censorship 两个散发的礼品样品交海关审查。  
g) **SPECIAL IMPORTANT NOTES**: Shipment consists of wooden box packing materials(including pallet base), original Fumigation Certificate from original Country are strictly required. If there has no wooden packing on the shipment, exhibitor/shipper should issue a "Letter of Certificate" to certify the kind of packing. 货物如有木料包装 (含底托), 必须提供原产地的熏蒸证明正本; 如非木制品包装, 参展商/付货人必须出具证明详列包装材料。

**Shipping Route / 运送路线**

According to the general practice, all shipments of "Exhibition Goods" should be consolidated in Hong Kong and then deliver to Dongguan for proceeding Temporary Import Customs Declaration. So all Overseas Shipments(both sea and air shipments) should send to Hong Kong port/airport, and Local Shipments should delivery or lodge order to picking up to our Hong Kong warehouse, we will make the consolidation and onforward the shipments to Dongguan.

按照一般运作, 所有展览品必须在香港集货, 再从香港运送往东莞, 在东莞海关办理临时进口清关手续。故所有海外展品将需运送到香港码头或机场, 以及本地展品送到我们香港仓库或通知我们收货, 以便集中统一运载到东莞。

**Shipping Documents, B/L and AWB Instruction / 运输文件, 海运提单以及空运单资料**

- A) **For shipments send to Hong Kong** for consolidation to Dongguan, consignee's name must be:-  
从海外运到香港集货的展品, 香港收货人为: -

BEX Logistics Co. Ltd.,  
Room D, 26/FI., No. 211 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong.  
Tel: (852) 2836 5282 / Fax: (852) 2836 5383

Notify Party : Exhibition Name  
Exhibitor: XXXX / Stand No.: XXXX

\*\*\* Please inserts the following clause in all shipping documents 请加以下备注在所有运输文件上:

“Transshipment to China via Hong Kong for (Exhibition Name)”

\*\*\* Original documents please send to BEX Logistics Hong Kong by courier. 正本文件必须快递到香港百汇公司

### **Packing and Case Marking / 包装及箱唛**

As all the packages of exhibits will be frequently loaded and unloaded during transportation, unpacked for the fair and repacked for the return movement, storage in open-air or will be placed in outdoor, the packing case must be strong enough to protect the exhibits form damage and rain. 由于在运输途中所有展品将经过多次装卸, 开箱和展览会后重新包装, 室外存放, 因此包装箱必须足够结实以便保护展品不会破损以及雨淋。

For the outside marking of all the cases and cartons, please clearly mark at least 3 sides as follows:-

包装箱外三面必须清楚写上以下唛头

EXHIBITION NAME  
EXHIBITOR: XXXX  
HALL/STAND NO.: XXXX  
CASE NO.:  
GROSS WEIGHT: XXXX Kgs  
DIMENSION: LxWxH cm

For the weight of single piece of exhibits over 1,000kgs, please also clear mark in the outside case the “Center of Gravity”, “Front Side and Back Side”, “Lifting Point” and “Forklift Point”. For any Fragile and Up-Right Position items, please also label or mark in the outside box. Other marking should conform to the International Rules and Regulations governing packing signs and symbols. 如果单件展品重量超过 1,000 公斤, 请在箱子外面注明重心点, 前面和后面, 吊点, 铲点。对于所有易碎和不能倒置展品, 也必须清楚注明在箱外。其它唛头必须适用国际惯例和包装符号。

### **Customs Clearance and Inspection / 海关清关和检查**

Customs clearance and inspection will be effected stringently on the fair ground according to the “List of Exhibits”(Form A). To expedite smooth clearance and inspection, exhibitors are requested to complete the Form A clearly in both English and Chinese and separate pack their shipping items in 1)Exhibits, 2)Decoration Materials, 3)Office Materials, 4)Catalogues and Souvenirs.

海关将在展览会场按照展品清单严格检查。为使清关和检查顺利进行, 参展商必须用中英文填写展品清单, 并将 1)展品, 2)展架材料, 3)办公用品, 4)宣传资料和礼品, 分开包装。

**For Machinery and Equipment, brand name, model number, serial number, quantity, unit price** are exactly required in the Customs Declaration Form, and value must be shown in US\$ figure - please do not write NCV or NVD.

有关机械及设备的展品, 品牌名、型号、机身编号、数量、及单价必须清楚填报于“展览品报关清单”, 所有价值请以美元填报, 另勿填报“无商业价值”等于价格框内。

### **Quarantine Inspection and Fumigation / 检验检疫及熏蒸**

#### **A) For cargoes with wooden packing 对于木质包装:**

Effective from 01 January 2006, Chinese Quarantine Authority strictly request that all cargoes with wooden packing, from all Countries and regions, must undertake fumigation treatment. Please refer to following details:

中国检验检疫机构将严格要求从所有国家和地区进境的木质包装货物必须进行除害处理, 该办法自 2006 年 1 月 1 日起施行。详情请参见以下内容:

#### **Observe scope 适用范围:**

All non-manufactured wood packaging material to be used to carry, pack, pad and support, and reinforce the goods, such as wood case, crate, pallet, frame, pal, wood pole, wedge, sleeper and pad.

本办法所称木质包装是指用于承载、包装、铺垫、支撑、加固货物的木质材料, 如木板箱、木条箱、木托盘、木轴、木楔、垫木、枕木、衬木等。

#### **Exempted scope 可免除范围:**

Those wood composite products after being heated and pressed treatment, such as plywood, particleboard and fiberboard, veneer core, saw dust, wood fiber and particle and other wood materials with its thickness equal or less than 6mm. 本办法所称木质包装不包括经人工合成或者经加热、加压等深度加工的包装用木质材料(如胶合板、刨花板、纤维板芯、锯屑、木丝、刨花等以及厚度等于或者小于 6mm 的木质材料)

**Observe requirement 适用要求:**

All import wood packaging materials should be treated by Heat Treatment (HT) or Methyl Bromide (MB) fumigation at the origin, and put the Mark of IPPC (as below) on two opposite sides of the wooden packaging material.

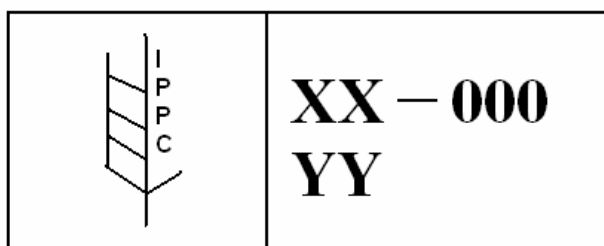
进境货物使用木质包装的，应当在输出国家或者地区政府检疫主管部门监督下按照国际植物保护公约进行热处理 (HT)或溴甲烷熏蒸(MB)，并在木质包装的两侧加施 IPPC 专用标识。

The Mark should contain the valid symbol approved by IPPC, country code, unique number of producer / treatment designated by the National Plant Protection Organization (NPPO) of exporting countries and treatment methods (HT, MB) 该标记应包括由《国际植物保护公约》的英文缩写、国家编号、出国官方植物检疫机构批准的木质包装生产企业的独特数字编号以及除害处理方法（如溴甲烷熏蒸—MB 热处理—HT）。

If the wood packaging materials without the approved mark or with approved mark being intercepted the alive harmful pest, the packing materials will be fumigated or the cargoes will be returned to the origin.

如果木质包装未加施 IPPC 专用标志或已施加专用标志但在抽查检疫时发现活的有害生物的，将对木质包装进行除害处理或回运回输出国家。

**Sample of Marking: 标记参照如下:**



Where:  
IPPC - Abbreviation of "International Plant Protection Convention";  
XX - International Standardization Organization (ISO) two letter country code;  
000 - Wood packing producing enterprise code approved by official plant quarantine authorizations in export countries or territories;  
YY - The phytosanitary treatment measures, Methyl Bromide Fumigating - MB, Heat Treatment - HT

IPPC—《国际植物保护公约》的英文缩写

XX—国际标准化组织（ISO）规定的 2 个字母国家编号

000—输出国官方植物检疫机构批准的木质包装生产企业的独特数字编号

YY—除害处理方法，如溴甲烷熏蒸—MB 热处理—HT

**B) For Live Animals/Plants, Foodstuff and Beverage 对于动植物产品，食品及饮料:**

i) For live animals, plants, foodstuff and beverage shipment, "Declaration Form and Temporary Import Application" should be submitted to us in advance, and shipments can only be made after the permission of Chinese relevant authorities. (min. 6 weeks to process import permits covering all foodstuff & beverage exhibits samples)对于动植物产品、食品及饮料展品样本，必须提前将“暂准进口报关清单”交给我们，货物只有在得到中国有关部门许可后方可运进(进口许可证至少需要 6 星期来处理)

Due to the fumigation handling procedure will take some time, exhibitors are reminded not to expect to receive the above mentioned exhibits in a short period.由于熏蒸程序将耗费一些时间，兹提醒展商上述展品将不可能在短时间送达展台

ii) Import application for foodstuff and beverage, including wine, fruits, vegetables, tins, gems, exhibitors/shippers are required to submit the following documents to China Entry & Exit Inspection and Quarantine Department:

对于食品,包括: 酒、水果、蔬菜、罐头、植物种子，展商需要提供以下文件:

- a) Certificate of Origin 原产地证明
- b) Quarantine Certificate provided by the Official Quarantine Department of the export Country or area.  
输出国家或地区政府出具的动植物检疫证书
- c) Inspection Certificate for foodstuff provided by the Official Quarantine Department of the export Country or area.  
输出国家或地区政府出具的食物检验合格证书
- d) Health and Hygiene Certificate 健康卫生证书

According to the quarantine inspection authority, any kind of meat and dairy products are not allowed to be imported into China. So exhibitors are suggested not to transport or carry any of the said products. 根据检验检疫机构规定，任何肉类和乳制品不允许进口进入中国。所以我们不建议参展商运输或自带任何上述物品。

All the charges of quarantine inspection and/or fumigation for the incoming and return shipments will be levied according to our Tariff. 所有来回程展品的检验检疫及/或熏蒸费用将会根据我司费率收取。

**Stand Layout Plans / 展台布置计划**

For those exhibit equipment which over 1,000kgs in single piece, please complete the "Stand Layout Plans"(Form C) showing exactly where this equipment should be placed in your booth. A surcharge will be levied for any repositioning of exhibits. 如果单件展品超过 1,000 公斤，请填写展台布置计划（表格 C），明确标示设备的摆放位置。若有需要重新安放展品，将会收取附加费。

## **Insurance / 保险**

Exhibitors should alert that our handling charges are complied on volume or weight basis and insurance coverage is not included; all the works undertaken by Hua Hui / BEX Logistics are at exhibitor's risk. Exhibitors are requested to have their exhibits fully covered insurance for the whole in/return journey, including exhibition period. A copy of the Insurance Policy should be brought to the fair in case of any necessary survey. Hua Hui / BEX Logistics may on your behalf to arrange the insurance according to the request, and the premium rate is 2% on insured value with a minimum USD100.00/Policy. 参展商应注意, 我司的收费是按照体积或重量计算, 而且不含任何保险费; 所有参展商需要为他们的展品购买包括展览期间的全程保险。并将保险单的副本带到展览会以便有需要时提供给有关商检公司作报告。若有需要, 华惠 / 百汇公司可接受参展商的委托代安排有关保险事宜, 保险费为保险金额的 2%, 最低收费: 每份保单 USD100.00。

## **Dangerous, Radioactive, Strategic and Reefer Cargoes / 危险品, 放射性物品, 战略性物品和冷冻品**

Some of the above items are prohibited/limited to move-in to the exhibition hall, and the carriers(Shipping Line and Airline) will only accept those cargoes subject to availability. So before shipping those items to the fair, please submit us all the specification and volume of the cargoes for checking with the relevant parties for confirmation.

以上物品将被限制进入展览会场; 另由于承运者(船公司和航空公司)亦有限度接受这些物品, 因此在安排运送以上物品到展览会以前, 请先提供给我们该等物品的所有详细情况以便预先和有关方面确认。

## **OFFICIAL TARIFF 标准费率**

### **1) Inbound Movement from Hong Kong to Exhibition Booth 来程从香港到展台**

Receiving exhibits at BEX Logistics Hong Kong warehouse, container loading, handling all export formalities and transport to Dongguan exhibition ground, sorting and delivery to exhibition booth, assisting exhibitors for unpacking and one time on-spot positioning of heavy exhibits (assembling excluded), temporary Customs clearance and assists Customs for inspection, removing empty cases and packing materials to on-site storage place(outdoor)

在百汇香港仓库收货, 装柜, 办理有关出口文件, 运载到东莞展览会场, 分货及送到展台, 协助参展商开箱, 重货一次安放位置(不包括组装), 临时海关进口手续, 协助海关查验, 收集空箱和包装材料到室外保存。

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| a) From HK to Booth 从香港到达展台        | USD72.00/cbm 立方米 (min. 1 cbm/exhibitor/shipment) |
| b) Warehouse In/Out Charges 进/出仓库费 | USD10.00/cbm 立方米 (min. USD10.00/shipment)        |
| c) Basic Service Charges 基本服务费     | USD50.00/exhibitor 展商/shipment 票                 |

### **2) Inbound Movement for Local Exhibits from outside hall upto booth 本地展品从展馆门外到展台**

Receiving exhibits from exhibition ground storage place, unloading from truck, delivery upto exhibition booth, assisting exhibitors for unpacking and one time on-spot positioning of heavy exhibits (assembling excluded), removing empty cases and packing materials to on-site storage place(outdoor)

在展馆门外收货, 卸车, 送到展台, 协助参展商开箱, 重货一次安放位置(不包括组装), 收集空箱和包装材料到室外保存。

From outside hall of exhibition ground upto stand 从展览馆门外到展台

RMB100.00/cbm 立方米 (min.最低 1 cbm 立方米/shipment 票/exhibitor 展商)

### **3) Outbound Movement for Local Exhibits from booth to outside hall 本地展品从展台到展馆门外**

Re-delivery the empty cases and packing materials to booth after closed of exhibition, assisting exhibitors in repacking, moving exhibits from exhibition booth to the exhibition ground storage place, and loading truck for direct on-site shipment

展览会结束后将空箱和包装材料送回展台, 协助参展商重新包装, 将展品从展台运到馆外仓库, 如果是现场展品, 直接装上车

From stand upto outside hall of exhibition ground 从展台到展览馆门外

RMB100.00/cbm 立方米(min.最低 1 cbm 立方米/shipment 票/exhibitor 展商)

#### 4) Outbound Movement from Exhibition Booth to Hong Kong 回运从展台到香港

Re-delivery the empty cases and packing materials to booth after closing of exhibition, assisting exhibitors in repacking, moving exhibits from exhibition booth to the exhibition ground storage, handling of return Customs formalities, arranging return shipment and delivery the exhibits from storage place to Hong Kong BEX Logistics warehouse

展览会结束后将空箱和包装材料送回展台，协助参展商重新包装，将展品从展台运到馆外仓库，办理回运海关手续，安排运回香港百汇公司仓库

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| a) From Booth to HK 从展台到香港         | USD72.00/cbm 立方米(min. 1 cbm/exhibitor/shipment) |
| b) Warehouse In/Out Charges 进/出仓库费 | USD10.00/cbm 立方米 (min. USD10.00/shipment)       |
| c) Basic Service Charges 基本服务费     | USD50.00/exhibitor 展商/shipment 票                |

#### 5) Surcharges and Optional Charges 附加费和额外费用

##### A) Heavy Lift Surcharge 超重附加费

- |                                    |   |  |
|------------------------------------|---|--|
| 5,001 - 8,000 kgs per package 每单件  | - | USD5.00/100kgs 公斤                                  |
| 8,001 - 10,000 kgs per package 每单件 | - | USD7.00/100kgs 公斤                                  |
| Over 10,000 kgs per package 每单件    | - | separate quote against full cargo details 按照货量资料报价 |

##### B) Oversized Surcharge 超限附加费

For individual piece over 5.0m x 2.0m x 2.0m in dimensions, an Oversized Surcharges amount to 20% on basic rate will be levied. 单件展品长宽高超过 5.0x2.0x2.0 米，超限附加费是基本费率的百分之二十。

##### C) Hong Kong Import & Export Declaration 香港进出口报关费 - 0.05% of CIF value 货价万分之五

##### D) Chinese Quarantine Fee 中国检疫费 - USD4.00/package 件 / USD50.00/20' / USD80.00/40'

##### E) Chinese Port Construction Fee 中国口岸建设费 - 0.05% of CIF value 货价万分之五(min 最低 USD10.00)

##### F) Chinese Customs Examination Fee 中国海关查验费 - USD8.00/cbm 立方米

##### G) Chinese Merchandise Inspection Fee 中国商检 - USD5.00/cbm 立方米

##### H) Chinese Customs Computer Data Inputting Fee 中国海关电脑录入费 - USD5.00/decl page 申报单页

##### I) Optional Services Charge 选择性服务费用

- a) Local transport from and/or to between cargo terminal/client's premises(G/F) and BEX Logistics warehouse in Hong Kong - USD15.00/cbm (min. USD75.00/Trip) 本地运输从货运港口或本地展商指定地点收货到百汇香港仓库：- 每立方米 USD15.00 (最低收费每次 USD75.00)

Plus additional heavy lift surcharge for overweight package if applicable 如有重件增收附加费：  
(2-5 tons - USD100.00/trip)(5-10 tons - USD250.00/trip)(Over 10 tons - quotation on request)

- b) Storage in Hong Kong 香港仓储费

Inbound cargo arrived earlier than specified or outbound cargo return after 7 days free storage period; all storage dues will be on exhibitor's account. Storage fee in our warehouse will be levied as below:  
来程展品如提早到达，或者回程展品超过 7 天免费仓期，所有仓租由参展商支付。仓储费如下：

Sea-freight FCL shipment 海运整箱货 - USD50.00/20'/day 天 and USD70.00/40'/day 天

Sea-freight LCL shipment 海运拼箱货 - USD14.00/cbm 立方米/week 星期

Air-freight shipment 空运货 - USD0.50/10kgs 公斤/day 天

- c) Hong Kong Import/Export Terminal Handling Charges 香港进出口港杂费 - as per outlay 实报实销

- d) Container Detention Charges of container after arrival of Hong Kong Port 集装箱到达香港后的滞箱费  
- as per outlay 实报实销

- e) Return of empty containers to Hong Kong CY - USD300.00/20' & USD400.00/40'

回空集装箱到香港货柜场：- 每 20' 集装箱 USD300.00, 每 40' 集装箱 USD400.00

- f) Translation of List of Exhibits and other necessary documents from foreign languages into Chinese in an acceptable format and/or the re-production of sufficient copies to Chinese authorities concerned

将展品清单以及其它有关文件的其它语言翻译为中文

USD5.00/Page (Min. USD30.00/consignment)

- g) Labour and Equipment Hire for machine assembling(48 hours advance booking needed) :  
租用人力和机力组装机器设备 (必须 48 小时前预定)  
Supervisor Hire : USD8.00 per hour / min. 4 labour-hours  
Labour Hire : USD4.00 per hour / min. 4 labour-hours  
3-tons Forklift Hire : USD15.00 per hour / min. 4 hours  
5-tons Forklift Hire : USD18.00 per hour / min. 4 hours  
20-25 tons Crane Hire : USD40.00 per hour / min. 4 hours  
Over 25 tons Crane Hire : separate quotation on request  
\*\*\*Quote to be based on normal working hours : 8:30a.m.-4:30p.m. Saturdays, Sundays, holiday and Overtimes : Charges doubled 以上报价按照正常工作时间 8:30a.m.-4:30p.m, 周六, 周日, 假期, 超时按双倍计算。
- h) Wooden Box Packing fumigation charge if necessary(both inbound & outbound movement)  
木质包装如有需要办理熏蒸(包括进出口)  
FCL shipment 整箱货 - USD300.00/20' and USD600.00/40'  
Breakbulk shipment 散货 - USD40.00/cbm 立方米 (min.最低: USD200.00/shipment 票)
- i) Application of Chinese Customs Transfer Permit for Bonded Exhibits from other Chinese Cities  
申请转关函, 保税展品从中国其他城市转到东莞 - USD100.00/entry 票
- J) Remarks 备注
- a) Above rates excluded destination ocean freight FCL/LCL charges, seaport/airport terminal handling charges, overtime storage dues in pier/airport and in other freight forwarder's warehouse. In order to take delivery smoothly, and avoid any trouble in Customs clearance, it's better to send the cargo under Ocean Bill of Lading for sea shipment and under Master Air Waybill for air shipment (not by house air waybill in consolidation shipment).  
以上费用不包括目的地海运费, 港口/机场杂费, 在港口/机场或其它代理仓库的过期仓租。为顺利提货及避免清关时有任何麻烦, 海运货最好使用轮船公司主提单, 空运货使用主运单 (不要使用分运单及其它货物拼装)。
- b) Minimum charges per shipment : 1 cbm or metric ton, calculated as whichever is the higher.  
每票货最低收费: 1 立方米或运费吨, 以最大的计算。
- c) Minimum chargeable volume for 20' container is 23 cbm and for 40' container is 46 cbm.  
每 20' 集装箱最低收费按 23 立方米算, 40' 集装箱最低收费按 46 立方米算
- d) Volume / Weight conversion for air-freight shipment : 6 cbm is equal to 1,000kgs  
空运货体积/重量转换: 6 立方米等于 1,000 公斤
- e) All freight and Inbound handling charges must be settled before fair open, otherwise 2.5% outlay commission will be added for unpaid invoices beyond fair open date. All Outbound handling charges and freight must be settled before shipment delivery to the designated port/airport and/or local premises.  
所有来程运费必须在展览会开幕前结清, 否则将从开幕那天开始加收 2.5% 的附加费。所有的回程费用必须在货物到达目的地前结清。
- f) Above rates quoted for General Cargoes with standard seaworthy packing only, for specialized cargoes, e.g. dangerous, reefer and high valued cargo, 100% additional charges will be levied and accept subject to availability.  
以上费率只是适用于普通标准包装货物。如果展品属于特别货物, 如危险品, 冷冻品和高价值商品, 将在可以接受运载的情况下加收 100%的附加费。
- g) If any goods which is without packing, a surcharge of 20% on basic rate will apply. Also our company would not take any liability of damage and loss.如货物没有包装, 我司将会收取基本费率百分之二十的附加费, 而且不会承担任何破损或掉失的责任。
- h) For cargo arrives after deadline, a surcharge amounting to 30% of inbound movement charges and on-site service charges will be levied.如果货物于集货期后到达, 来程运费将加收 30%的附加费。
- i) For videotape censorship, a fee of USD20.00/tape will be levied  
对于音像展品, 检查费为每盒 USD20.00。
- j) Dongguan Customs doesn't allow the distribution of import CD ROMS during the show. Therefore, please do not send any CD ROMS to Dongguan.东莞海关不允许在展览当中散发进口光盘, 所以请勿托运。
- k) For distribution or consumption materials, duties & tax maybe levied when the quantity is substantial and/or the value is to high.所有散发及自用的材料, 如数量太多或价值太高, 都有可能被征税。
- l) All shipping instructions are subject to our Standard Trading Terms and Conditions, which will be available on request. 所有运输委托将适用于我们的标准贸易条款。有关条款可向我司索取。

# 展览品报关清单

## LIST OF EXHIBITS - FORM "A"



展览会名称: **DMP 2009 第十一届东莞国际模具及金属加工展** 日期: **2009年11月18-21日** 地点: **广东现代国际展览中心**  
 NAME OF EXHIBITION: **第十一届东莞国际橡塑胶及包装展** DURATION: **Nov. 18-21, 2009** VENUE: **GDE**

参展公司 EXHIBITOR		展馆: HALL:			展台号: BOOTH NO:					
箱号 CASE NO.		包装情况: Packing:	木箱 / 纸箱 / 木/塑料托盘 / 其它 Wooden Case / Carton / Pallet / Others	长 L	x 宽 W	x 高 H	(厘米)= (CM) =	立方米 CBM		
项目 Item	海关编码 H.S. Code	展品内容规格型号 Descriptions of Contents		原产地 C.O.	数量 QTY	毛重/kg G. W.	净重/kg N. W.	单价(US\$) Unit Price	总价(US\$) Total Price	展品处理 Disposal (Return / Consumed)
		中文 Chinese	英文 English							
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										
7.										
8.										
9.										
IPPC No. / 薰蒸注册编码: _____				<b>TOTAL:</b>						

**We hereby certify the information given above is true & correct. 我们证实以上所提供的资料正确无误。**

**IMPORTANT:**

1) This form must be completed accurately by Typewriter and each form is for one case only. And the column of IPPC No. & "H.S. Code (Harmany Systems code)" MUST need to be completed. 请用打字机准确填写上列展览品报关清单, 每箱展品一张。并必须填上货物的海关编码及薰蒸注册编码。

2) For Machinery, electrical products, computers, etc, Exhibitor MUST show the Brand Name, Model No. and Serial No. on this form, also the same must be shown on the packing case. 机械、电子产品和电脑等, 参展商都必须申报品牌名称/型号/机身编号在这张表格内, 同时必须清楚列明在外包装箱外。

DATE 日期:

SIGNATURE & COMPANY CHOP 公司盖章及签名

Return To : BEX Logistics Co. Ltd.  
Room D, 26/FI., No. 211 Johnston Road,  
Wanchai, Hong Kong. (Fax No.: 852 2836 5383)

**TRANSPORT ORDER FORM / SHIPMENT PRE-ADVISE 运输委托 / 货运通知**  
**(Form B)**

- A) We acknowledge receipt of 我们收到:
- 1) BEX Logistics' Transport Guideline/Handling Tariff for DMP 2009 exhibition with acceptance  
百汇公司的 2009 东莞国际模具及金属加工展 / 东莞国际橡塑胶及包装展 运输指南/费率表并同意接受
  - 2) BEX Logistics' Standard Trading Terms and Conditions with acceptance 百汇公司的标准条款并接受此条款
- B) We should ship our following cargoes to DMP 2009 exhibition  
我们将会托运下列展品到 2009 东莞国际模具及金属加工展 /东莞国际橡塑胶及包装展 :

Marks 唛头	Description 品 名	Pkg 件数	Kgs 公斤	Cbm 立方米
	Total 总数:			

Mode of Transport 运输方式 : By Surface 海/陆运      By Truck(on-Site) 卡车(现场)

- C) We understand that the freight and handling charges from BEX Logistics are complied on volume or weight basis, and insurance coverage is not included, and BEX Logistics only bear the maximum liability of USD200.00/job. 我们明白百汇公司所收取的费用是按照体积或重量计算,不含任何保险,及百汇公司只承担每工作最高责任赔偿额 200 美元。  
Transport Insurance for the whole in/return journey, include exhibition period will be covered 关于购买全程运输保险, 包括展览期间
- By Ourselves 由我司自办
- By BEX Logistics, (for General Items Only and subject to final acceptance by insurance company), and the insurance premium at our A/C百汇公司代办, (只属普通货物并须由保险公司确认接受),保险费由我司负责 (Insured Value 保险金额 : \_\_\_\_\_ )

- D) We hereby authorize BEX Logistics Hong Kong to arrange transport of our cargoes from 我们现在委托香港百汇公司代理运送我司货物从
- HK our premises 香港我司仓库    HK BEX Warehouse 香港百汇公司仓库    Exhibition Ground 展览馆  
to the fair stand, all freight and handling charges are on our account. 到达展台, 所有运输费及手续费用由我司负责

Exhibitor 参展商 : \_\_\_\_\_ Booth Nr. 展台号 : \_\_\_\_\_

Address 地址 : \_\_\_\_\_

Tel / Fax电话/传真 : \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ Email 电邮 : \_\_\_\_\_

公司盖章及负责人签字

Authorized Signature with Company Stamp : \_\_\_\_\_

负责人姓名及职称

Name and Title in Block Letter : \_\_\_\_\_

Date 日期 : \_\_\_\_\_

\*\*\*  Tick whichever is applicable 请勾出所需服务

Return To : BEX Logistics Co. Ltd.,  
Room D, 26/Fl.,  
No. 211 Johnston Road, Wanchai,  
Hong Kong. (Fax No.: (852) 2836 5383)

**STAND LAYOUT PLAN / 展台布展图**  
**(Form C)**

**Exhibitor 参展商** : \_\_\_\_\_ **Stand Nr. 展台号** : \_\_\_\_\_

A) Please list below the exhibit(s) exceeding 1,000kgs in weight, or 3.0m in length, or 2.0m in width or 2.5m in height per single piece 请列出单件展品超过 1,000 公斤重量, 或 3.0 米长, 或 2.0 米宽或 2.5 米高:

Case Nr. 箱号	Description 品名	Gross Weight (Kgs) 毛重(公斤)	Net Weight (Kgs) 净重(公斤)	L x W x H (Meter) 长 x 宽 x 高(米)

B) Please point out the right position of the above mentioned exhibits where placing inside your stand 请标明上述展品在展台内所安放的位置:

**BACK SIDE WALL PANEL 背后展板**

**GANGWAY 走道**

Note:

1. Please pre-book if any special equipment (like crane) is necessary for handling the exhibits 请预先约定所需特种机力 (如吊机) 操作该展品.
2. Please come to the exhibition ground on the first day of move-in period for moving the above-mentioned exhibits or booking in advance with BEX Logistics for the moving date. Your delegate(s) 请在布展期第一天到达展览馆处理上述展品或预先跟百汇公司订定进馆时间, 你们的 Mr./Ms. \_\_\_\_\_ 先生/小姐 will come to the site on 会在 (date) \_\_\_\_\_ (日期) 到达现场 for supervising the moving 监督进馆工作.
3. If there has any special instruction for handling the above mentioned exhibits, please specify in below 在处理上述展品时, 如有任何特别要求, 请列明如下:

---



---